

## **Ponowne otwieranie Nowego Jorku: Często zadawane pytania Co powinny wiedzieć firmy świadczące usługi religijne i pogrzebowe**

**Usługi religijne i pogrzebowe**, włącznie z pogrzebami i ostatnią posługą mogą zostać ponownie otwarte. Stworzyliśmy ten dokument, aby udzielić odpowiedzi na kluczowe pytania dotyczące ponownego otwarcia Nowego Jorku.

Najbardziej aktualne informacje dostępne są na stronie [nyc.gov/health/coronavirus](https://nyc.gov/health/coronavirus). Wymagania miejskie i stanowe mogą ulec zmianie w miarę uzyskiwania dalszych informacji o COVID-19 i najlepszych sposobach ograniczenia transmisji i zapewnienia bezpieczeństwa nowojorczykom.

### **Przypominamy o czterech kluczowych działaniach zapobiegających rozprzestrzenianiu się COVID-19:**

Oto kilka najlepszych praktyk z wytycznych stanu Nowy Jork. [Zobacz pełną listę wymagań](#) na stronie internetowej Stanu Nowy Jork, aby upewnić się, że ich przestrzegasz. Chroń pracowników i klientów, podejmując następujące kroki, aby zapobiec rozprzestrzenianiu się COVID-19:

- **Osoby chore powinny zostać w domu:** Osoby chore powinny zostać w domu, chyba że wyjście wiąże się z koniecznością uzyskania niezbędnej opieki medycznej (w tym [wykonanie testu](#)) lub załatwienia innych ważnych spraw.
  - Przed udaniem się do placówki służby zdrowia należy przeprowadzić zdalne badania lekarskie (np. telefoniczne lub elektroniczne).
  - W przypadku konieczności przeprowadzenia badań przesiewowych w placówce służby zdrowia, ich przebieg należy koordynować w sposób niedopuszczający kontaktu z postronnymi osobami przez jego zakończeniem.
  - Plakat [Zatrzymaj rozprzestrzenianie się choroby](#) należy wywiesić w pomieszczeniach, w których przebywają pracownicy. Dodatkowe języki są dostępne na stronie [nyc.gov/health/coronavirus](https://nyc.gov/health/coronavirus) lub dzwoniąc pod numer **311** w celu zamówienia kopii.
- **Zachowanie dystansu fizycznego:** Należy trzymać się co najmniej 6 stóp (2 metry) od innych.
  - Należy zmodyfikować użytkowanie i/lub ograniczyć liczbę miejsc stojących (np. podiów) i miejsc siedzących, tak aby pracownicy, wolontariusze i uczestnicy mogli pozostać w odległości co najmniej 6 stóp (2 metrów) od siebie we wszystkich kierunkach i nie dzielili miejsc stojących lub siedzących bez czyszczenia i dezynfekcji pomiędzy kolejnymi użyciami, chyba że wszystkie korzystające z nich osoby są członkami tego samego gospodarstwa domowego.
  - Należy zmienić lub zaprzestać praktyk, które wiążą się z bliskim kontaktem lub dzieleniem się rzeczami pomiędzy członkami różnych gospodarstw domowych (np. wspólnego korzystania z samochodu lub przejazdów limuzynami,

- zapewniania uczestnikom posiłków/napojów przed, w trakcie lub po zakończeniu imprezy lub usługi).
- Należy zmniejszyć dwukierunkowy ruch pieszy poprzez umieszczanie znaków ze strzałkami w wąskich przejściach korytarzach lub ławkach.
  - **Należy zakładać osłonę twarzy:** Należy chronić innych wokół siebie. Osoby niewykazujące objawów mogą zarażać innych i rozprzestrzeniać chorobę w czasie kaszlu, kichania, lub mówienia. Zasłonięcie twarzy może pomóc ograniczyć rozprzestrzenianie się COVID-19.
    - Należy zapewnić pracownikom odpowiednią [osłonę twarzy](#) bez ponoszenia przez nich żadnych kosztów i zapewnić adekwatną ilość osłon w przypadku konieczności ich wymiany.
    - Osłony twarzy należy codziennie prać lub wymienić po użyciu i nie należy ich udostępniać.
  - **Należy dbać o higienę rąk:** Należy często myć ręce wodą z mydłem lub używać środków dezynfekujących do rąk, jeśli woda i mydło nie są dostępne; należy regularnie czyścić często dotykane powierzchnie; unikać dotykania twarzy nieumytymi rękoma, kichać i kaszleć w zgięcie łokcia, a nie w dłoń.
    - Należy wprowadzić zakaz zbliżania się, w tym przytulania, trzymania i uściskania rąk członków różnych gospodarstw domowych podczas nabożeństw lub modlitw.
    - Należy ograniczać dzielenie się przedmiotami (takimi jak teksty religijne, tablice pamiątkowe), jak również dotykanie wspólnych powierzchni (takich jak ławki, instrumenty, drzwi, poręcze); lub wymagać od osób zakładania rękawiczek w kontakcie ze wspólnymi przedmiotami lub często dotykanyymi powierzchniami; lub wymagać odkażania lub mycia rąk przed i po kontakcie.

Mimo, że możliwe jest ponowne otwarcie po wykonaniu poniższych kroków, najlepszym sposobem na ograniczenie rozprzestrzeniania się COVID-19 i ochronę zgromadzonych uczestników nabożeństw jest utrzymanie dystansu w możliwie najwyższym stopniu. Razem możemy ograniczyć transmisję COVID19 w Nowym Jorku i kontynuować otwieranie miasta.

## **Co trzeba zrobić, aby ponownie otworzyć swoją firmę zgodnie z prawem?**

### **Kroki wymagane przed ponownym otwarciem**

- Opracowanie [planu bezpieczeństwa](#) i zamieszczenie go w miejscu pracy.
- Zapoznanie się z [wytycznymi stanu Nowy Jork \(NYS\)](#) i potwierdzenie ich przestrzegania. Stan wymaga potwierdzenia zapoznania się i zrozumienia stanowych wytycznych dla branży oraz ich wdrożenia. Formularz potwierdzenia można wypełnić na stronie [forms.ny.gov/s3/ny-forward-affirmation](https://forms.ny.gov/s3/ny-forward-affirmation).

### **Kiedy należy wrócić do miejsca pracy?**

COVID-19 nadal rozprzestrzenia się w Nowym Jorku (NYC). Najlepszym sposobem ochrony pracowników i zapobiegania rozprzestrzenianiu się COVID-19 jest kontynuowanie pracy zdalnej tak długo, jak to możliwe. Dalsza praca zdalna może pomóc chronić osoby, które muszą pracować osobiście i zapewnić bezpieczeństwo naszym społecznościom, zwłaszcza społecznościom mniejszościowym, które zostały nieproporcjonalnie dotknięte COVID-19.

Warto zastanowić się, czy można wprowadzić inne zmiany w swojej działalności, tak aby umożliwić jak największej liczbie pracowników pracę z domu. Jeśli konieczne jest wymaganie od pracowników zrezygnowania z pracy z domu należy zapoznać się z Często zadawanymi pytaniami (FAQ) i wymaganiami opisanymi w [New York Forward](#) (Nowy Jork Naprzód) oraz wdrożyć strategię obniżania ryzyka, aby chronić pracowników przed COVID-19.

### **Jakie zasoby oferuje Nowy Jork?**

- Nowy Jork zapewnia wskazówki i narzędzia pomocne w zapewnieniu bezpiecznego środowiska, w tym wielojęzyczne oznakowania.
- Nowy Jork ma skuteczny program [Test and Trace](#) (testów i śledzenia kontaktów) w związku z COVID-19, który ma chronić pracodawców, pracowników i klientów. Więcej informacji można znaleźć poniżej w punkcie „Badania kontrolne, testowanie i śledzenie kontaktów”.
- Nowy Jork oferuje zasoby, które pomogą pracodawcom i pracownikom uzyskać dostęp do opieki zdrowotnej, w tym opieki w zakresie zdrowia psychicznego. Więcej informacji można znaleźć poniżej w punkcie „Dostęp do opieki zdrowotnej”.
- Przedstawiciele Nowego Jorku będą obecni w społeczności, aby pomóc firmom w zrozumieniu ich obowiązków.

### **Badania kontrolne, testowanie i śledzenie kontaktów**

#### **W jaki sposób należy przeprowadzać badania kontrolne swoich pracowników pod kątem COVID-19?**

Stan Nowy Jork wymaga od pracodawców przeprowadzenia badań kontrolnych stanu zdrowia pracowników. Należy zapoznać się z [narzędziem przesiewowym](#) opracowanym przez Wydział Zdrowia i Higieny Psychiczej miasta Nowy Jork (Wydział Zdrowia miasta Nowy Jork). Należy przypominać pracownikom, aby ściśle monitorowali stan swojego zdrowia, a w razie choroby zostali w domu. Pracownicy, którzy przyjeżdżają do pracy chorzy lub zachorują w trakcie pracy, powinni zostać natychmiast odesłani do domu.

Pracodawcy powinni poluzować zasady dotyczące urlopu, tak aby zachęcić pracowników do pozostania w domu, dopóki nie spełnią kryteriów zakończenia samoizolacji. Konieczne jest również zachęcanie do zachowania dystansu fizycznego, dbania o higienę rąk i regularnego zasłaniania twarzy - takie środki ostrożności są niezbędne do ograniczenia rozprzestrzeniania COVID-19, szczególnie w przypadku osób chorych, ale bez objawów.

### **Jakie zasady poufności mają zastosowanie do informacji, które uzyskuję na temat pracowników na podstawie badań kontrolnych?**

Pracodawca musi przechowywać informacje medyczne o pracownikach w aktach odrębnych od innych akt osobowych. Pracodawcy muszą chronić poufność informacji medycznych. Istnieją pewne wyjątki od wymogu zachowania poufności. Na przykład, przełożeni i menedżerowie mogą być informowani o koniecznych ograniczeniach w pracy lub obowiązkach pracownika oraz koniecznych udogodnieniach; personel ds. pierwszej pomocy i bezpieczeństwa może zostać poinformowany, w stosownych przypadkach, o konieczności zapewniania komuś pomocy w nagłym wypadku; a urzędnicy państwowi prowadzący dochodzenie w sprawie zachowania zgodności z federalnymi przepisami dotyczącymi przeciwdziałania dyskryminacji, na żądanie muszą uzyskać odpowiednie informacje.

### **Jakie opcje ma pracodawca, jeśli pracownik odmawia poddania się badaniu kontrolnemu? Czy można rozwiązać z nim umowę?**

Należy koniecznie wyjaśnić pracownikom, że badanie kontrolne ma na celu ochronę ich, ich współpracowników i klientów. Należy udzielić odpowiedzi na wszystkie pojawiające się pytania i wątpliwości pracowników. Jeśli pracownik odmawia poddania się badaniu kontrolnemu, pracodawca może zastosować wobec niego środki dyscyplinarne. Charakter środków dyscyplinarnych będzie zależał od polityki pracodawcy i praw wynikających z układu zbiorowego pracy.

### **Czy należy zachować dane zdrowotne uzyskane w badaniu kontrolnym?**

Stan Nowy Jork wymaga od firm wprowadzenia obowiązkowych przesiewowych ocen stanu zdrowia. Firmy muszą udokumentować, że zapoznały się z odpowiedziami na te codzienne przesiewowe oceny stanu zdrowia. Firmy nie mogą prowadzić rejestrów danych dotyczących zdrowia pracowników (np. danych dotyczących temperatury). Przykłady przesiewowych ocen stanu zdrowia i dokumentacji można znaleźć w opublikowanym przez Wydział Zdrowia miasta Nowy Jork [narzędziu przesiewowym](#) i modelowym rejestrze.

### **Na czym polega program testów i śledzenia kontaktów prowadzony w Nowym Jorku?**

NYC Test and Trace Corps wprowadza tysiące osób śledzących kontakty w celu zbadania przypadków COVID-19 oraz identyfikacji i monitorowania bliskich kontaktów takich przypadków. Ich praca pozwoli miastu natychmiast wyizolować i zaopiekować się osobami, które uzyskają dodatni wynik testu na obecność wirusa, a następnie zrobić to samo w stosunku do osób, z którymi miały one bliski kontakt. Więcej informacji można znaleźć na stronie: [nychealthandhospitals.org/test-and-trace/testing](https://nychealthandhospitals.org/test-and-trace/testing).

**Zgodnie ze stanowymi wytycznymi: „Strony odpowiedzialne muszą niezwłocznie powiadomić władze stanu i lokalny wydział zdrowia o przypadku dodatniego wyniku testu na COVID-19”.**

**Jak powiadomić miejski wydział zdrowia?**

Można wysłać wiadomość e-mail do NYC Test and Trace Corps na adres

[CovidEmployerReport@nychhc.org](mailto:CovidEmployerReport@nychhc.org).

**Czy pracownicy są zobowiązani do powiadomienia pracodawców o tym, że chorują lub mogą chorować na COVID-19?**

Osoby z COVID-19 zostaną skierowane przez NYC Test and Trace Corps do izolacji w domu i powinny powiadomić o tym swojego pracodawcę. W czasie izolacji nie powinny wychodzić do pracy, chociaż mogą pracować z domu, jeśli czują się na siłach.

**Czy firmy powinny powiadamiać innych pracowników o przypadkach dodatnich wyników testów na COVID-19 u pracownika?**

Można powiadomić innych pracowników lub klientów, o tym, że mogli być narażeni na kontakt z osobą zakażoną, jednak nie należy podawać nazwiska pracownika, który uzyskał wynik dodatni. Należy wyjaśnić pracownikom i klientom, że prywatność pracowników musi być chroniona i nie można omawiać schorzeń poszczególnych pracowników. Test and Trace Corps w Nowym Jorku spróbuje porozmawiać ze wszystkimi osobami, u których zdiagnozowano COVID-19 w celu zidentyfikowania osób, z którymi miały one bliski kontakt i które były potencjalnie narażone. Osoby te zostaną skierowane na testy i izolację, w zależności od stopnia narażenia. Jeśli ktoś obawia się, że był narażony na kontakt z osobą zakażoną, jednak NYC Test and Trace Corps nie skontaktowała się z nim, może skontaktować się ze swoim świadczeniodawcą opieki zdrowotnej, aby omówić opcje testowania w kierunku COVID-19 lub wejść na stronę [nychealthandhospitals.org/test-and-trace/testing](http://nychealthandhospitals.org/test-and-trace/testing).

**Kiedy pracownik, który uzyskał wynik dodatni lub miał objawy odpowiadające COVID-19, może wrócić do pracy po zakończeniu izolacji?**

W oparciu o wytyczne dotyczące otwierania się Nowego Jorku personel nie powinien wracać do pracy przed upływem co najmniej 10 dni od wystąpienia objawów lub, jeśli nie wystąpią żadne objawy, 10 dni po uzyskaniu pozytywnego wyniku badania.

**Co należy powiedzieć wysyłając chorego pracownika do domu, aby nie dopuścić do nękania go lub dyskryminacji przez współpracowników?**

Nie należy ujawniać innym, dlaczego pracownik jest wysyłany do domu. Informacje zdrowotne są poufne i nie wolno ich ujawniać innym pracownikom. Należy poinformować współpracowników, że nękanie lub dyskryminowanie pracownika z powodu stanu zdrowia, na przykład ze względu na COVID-19, stanowi naruszenie praw człowieka obowiązujących w Nowym Jorku.

### **Czy przed powrotem do pracy pracownik, który był chory, musi zostać poddany badaniu diagnostycznemu lub testowi na obecność przeciwciał przeciwko COVID-19?**

Nie, nie ma wymogu poddania się badaniu przed powrotem do pracy. Jednak władze Nowego Jorku zalecają, aby u wszystkich nowojorczyków wykonywać testy diagnostyczne w kierunku COVID-19 bez względu na to, czy mają objawy lub czy są w grupie podwyższonego ryzyka. Obecnie nie zaleca się, aby osoby, które wcześniej uzyskały dodatni wynik testu, ponownie wykonywały test, chyba że jest to zalecane przez wytyczne dotyczące zdrowia publicznego lub ich świadczeniodawcę opieki zdrowotnej.

### **Jeśli pracownik uzyska dodatni wynik testu w kierunku COVID-19, w jaki sposób należy sprzątnąć jego bezpośrednie miejsce pracy i całą firmę?**

Należy sprzątnąć i zdezynfekować wszystkie obszary takie jak biura, łazienki, pomieszczenia wspólne, wspólny sprzęt elektroniczny, taki jak tablety, ekrany dotykowe, klawiatury. Należy postępować zgodnie z [wytycznymi](#) dotyczącymi sprzątnania i dezynfekcji.

### **Czy dodatni wynik na obecność przeciwciał COVID-19 u pracownika oznacza, że nie może on zostać ponownie zakażony?**

Nie wiadomo jeszcze, czy obecność przeciwciał przeciwko COVID-19 oznacza, że dana osoba ma trwałą odporność. Nie należy wykluczać pracownika z pracy ani podejmować innych decyzji dotyczących zatrudnienia na podstawie wyników testu na obecność przeciwciał.

### **Pozostanie w domu przez osoby, które czują się chore**

#### **Wielu z moich pracowników nie ma możliwości izolowania się w domu. Jakie zasoby oferuje miasto?**

Nowojorczyki zakażeni COVID-19 lub mieszkający z kimś, kto jest zakażony i nie może izolować się w domu, mogą zatrzymać się w hotelu bez ponoszenia opłat. Poinformuj swoich pracowników o programie hotelowym w Nowym Jorku związanym z COVID-19 i skieruj ich na stronę [nyc.gov/covid19hotels](https://nyc.gov/covid19hotels).

#### **Pracownik wykorzystał całe płatne zwolnienie lekarskie, ma jednak objawy COVID-19 lub potwierdzono, że ma COVID-19. Czy rząd zapewni mu wynagrodzenie za zwolnienie lekarskie?**

Informacje na temat płatnego zwolnienia lekarskiego dostępne są na stronie [nyc.gov/health](https://nyc.gov/health) w części „Paid Sick Leave Commissioner’s Order” (Rozporządzenie Komisarza dotyczące płatnego zwolnienia lekarskiego) i „Paid Sick Leave FAQ” (Często zadawane pytania na temat płatnego zwolnienia lekarskiego). Dalsze informacje można także uzyskać na stronie [NYC DCWP](#).

Pracodawcy powinni zdawać sobie sprawę, że zgodnie z ustawą o prawach człowieka obowiązującą w Nowym Jorku i stanie Nowy Jork oraz amerykańską ustawą o niepełnosprawnych, mają obowiązek zapewnić uzasadnione udogodnienia pracownikom z „niepełnosprawnościami” (co obejmuje schorzenia medyczne). Urlop/zwolnienie jest formą uzasadnionego udogodnienia. Wymienione przepisy o przeciwdziałaniu dyskryminacji nie

wymagają przyznania płatnego urlopu, mogą jednak wymagać od pracodawcy przyznania dłuższego bezpłatnego urlopu niż przewidziano w polityce pracodawcy (i dłuższego niż wymagany na mocy ustawy o urlopie rodzinnym i zdrowotnym), jeśli nie spowoduje to, że pracodawca znajdzie się w nadmiernie trudnej sytuacji.

### **Czy poniosę jakąkolwiek odpowiedzialność, jeżeli moja firma spełni wszystkie wymagania, a mimo to pracownicy i/lub klienci zarażą się COVID-19?**

W kwestiach dotyczących odpowiedzialności należy skonsultować się ze swoim ubezpieczycielem lub prawnikiem.

## **Dostęp do opieki zdrowotnej i wsparcia w zakresie zdrowia psychicznego**

### **Niektórzy z moich pracowników mogą nie mieć lekarza. Gdzie mogę ich skierować?**

- Aby pomóc pracownikom w znalezieniu opieki należy przekazać im aktualny katalog świadczeniodawców opieki zdrowotnej uczestniczących w planie ubezpieczenia zdrowotnego firmy.
- W przypadku małych przedsiębiorstw, które nie zapewniają pracownikom ubezpieczenia, należy poinformować pracowników, że w celu znalezienia bezpłatnej lub taniej opieki zdrowotnej mogą dzwonić pod numer **311**.
- Należy poinformować o możliwości bezpłatnego wykonania [testu na COVID-19](#).
- Należy poinformować o tym, [co zrobić w razie zachorowania](#).

### **Wielu z naszych pracowników straciło znajomych lub rodzinę w związku z COVID-19. Jakie zasoby dotyczące zdrowia psychicznego są dostępne?**

Należy zapewnić pracownika, że w takiej sytuacji to normalne, że odczuwa się przytłoczenie, smutek, lęk i obawy lub inne objawy niepokoju, takie jak problemy ze snem. Zachęcamy do skorzystania z „[App Library](#)” (Biblioteka aplikacji) na stronie [nyc.gov/nycwell](http://nyc.gov/nycwell), gdzie dostępne są narzędzia online, które mogą pomóc w dbaniu o zdrowie i dobre samopoczucie psychiczne. Personel może skontaktować się z doradcami z NYC Well, bezpłatnej i poufnej usługi wsparcia w zakresie zdrowia psychicznego. Personel NYC Well jest dostępny 24 godziny na dobę, siedem dni w tygodniu i może udzielić krótkich porad i skierować do osób udzielających opieki:

- Zadzwoń pod numer 888-692-9355.
- Można wejść na czat online na stronie [nyc.gov/nycwell](http://nyc.gov/nycwell).

Dostępna jest również infolinia wsparcia emocjonalnego COVID-19 w stanie Nowy Jork, która jest obsługiwana przez specjalnie przeszkolonych specjalistów wolontariuszy. Chętnie wysłuchają, zapewnią wsparcie i odpowiednio skierują po pomoc w godzinach od 08:00 do 22:00, siedem dni w tygodniu pod numerem 844-863-9314.

Warto zastanowić się, w jaki sposób można w miejscu pracy uczcić zmarłych pracowników, na przykład uczcić ich chwilą ciszy, stworzyć stronę internetową, na której będzie można ich upamiętnić lub zorganizować zdalne spotkania w celu wyrażenia uznania. Odpowiednie

zachowanie będzie zależeć od takich czynników jak kultura miejsca pracy i życzenia rodziny.

## **Zachowanie dystansu fizycznego**

### **Czy moi pracownicy powinni kontynuować pracę zdalną, jeśli to możliwe?**

Tak. Kontynuowanie pracy z domu (telepraca) pomoże miastu Nowy Jork ograniczyć transmisję COVID-19 i chronić pracowników, których obowiązki wymagają przychodzenia do pracy.

### **Moi pracownicy nie mogą pracować z domu. Czy istnieją inne sposoby zmniejszenia liczby osób w miejscu pracy?**

Tak. Można zmniejszyć liczbę pracowników w jednym miejscu, wprowadzając różne godziny i dni pracy. Im mniej osób na miejscu, tym łatwiej utrzymać dystans fizyczny.

### **Czy moi pracownicy muszą zachować dystans fizyczny w pracy? Jak długo będą obowiązywały protokoły wymagające zachowania dystansu fizycznego?**

Tak, pracownicy muszą zachować dystans fizyczny. Dystans fizyczny ma kluczowe znaczenie dla powstrzymania rozprzestrzeniania COVID-19. Nawet po zniesieniu innych ograniczeń w dalszym ciągu ważne będzie zachowanie dystansu fizycznego, zasłanianie twarzy i dbanie o higienę rąk. Należy śledzić powiadomienia ogłaszane przez miasto i stan Nowy Jork odnośnie zmian w nakazach zachowania dystansu fizycznego.

### **Co powinienem zrobić, jeśli ze względu na charakter wykonywanej pracy i fizyczne miejsce pracy moi pracownicy nie są w stanie zachować dystansu fizycznego od innych osób?**

Jeśli personel musi znajdować się w odległości do 6 stóp (2 metrów) od innych osób, musi mieć stale zasłoniętą twarz. W przypadku pracy biurowej i innych prac, które nie wymagają bezpośredniej osobistej interakcji z klientami lub innymi osobami, warto rozważyć umożliwienie telepracy dla części lub całości personelu. Jeśli nie ma możliwości wykonywania telepracy, należy zapewnić jak największy odstęp między pracownikami. Należy rozłożyć w czasie zmiany w celu zminimalizowania liczby pracowników obecnych w danym momencie. Jeśli to możliwe, warto rozsunąć biurka. Można zamienić sale konferencyjne na obszary robocze. Warto zapytać pracowników o pomysły. Bądź kreatywny!

### **Czy istnieją zabezpieczenia lub protokoły, które należy wprowadzić w obszarach o dużym natężeniu ruchu? Na przykład, ile osób może wejść jednocześnie do windy?**

Jeśli to możliwe należy zmienić konfigurację obszarów o dużym natężeniu ruchu, aby umożliwić pracownikom zachowanie dystansu fizycznego. Jeśli do zamkniętych przestrzeni, takich jak windy, wchodzi więcej niż jedna osoba na raz, należy ograniczyć ich obciążenie do poniżej 50% maksymalnej zdolności przewozowej, a pasażerowie muszą nosić osłony twarzy. Przy windach należy umieścić informację o maksymalnej dozwolonej liczbie osób w jednej windzie, konieczności zaczekania na kolejną windę, jeśli do windy weszła już maksymalna liczba pasażerów oraz o konieczności zakrywania twarzy. Warto zachęcać pracowników do wchodzenia po schodach.



Należy kontrolować miejsca, w których ustawiają się kolejki wewnątrz i na zewnątrz. Można umieścić taśmę lub inne oznaczenia, aby wskazać, gdzie należy stać, aby zachować odległość 6 stóp (2 metry) od osób z obu stron. Należy zostawić wystarczająco dużo miejsca, aby można było przejść obok. Należy umieszczać oznaczenia przypominające oczekującym klientom o konieczności zachowania odległości.

### **Czy można organizować spotkania osobiste? Czy istnieje ograniczenie co do maksymalnej liczby uczestników spotkania?**

W jak największym stopniu należy korzystać z alternatywnych metod spotkań, takich jak telefon i wideokonferencje. Spotkania osobiste należy ograniczyć do niewielkiej liczby pracowników, korzystać z większych sal konferencyjnych lub otwartych przestrzeni i utrzymywać odległość co najmniej 6 stóp (2 metry).

### **Co oznacza zwrot „zapewnić odległość 6 stóp (2 metry), chyba że bezpieczeństwo lub główna funkcja pracy wymaga mniejszej odległości”?**

Oznacza to, że jeśli pracownicy nie są w stanie zachować odległości 6 stóp (2 metry) wykonując niezbędną funkcję swojej pracy, muszą nosić nakrycie twarzy. Na przykład, jeśli protokoły bezpieczeństwa wymagają, aby jeden pracownik trzymał drabinę, podczas gdy wchodzi po niej inny pracownik, utrzymanie odległości 6 stóp (2 metry) nie będzie możliwe. W takim przypadku obie osoby muszą nosić osłonę twarzy.

### **W jaki sposób personel - na przykład w magazynie - wchodzi w interakcje z dostawcami lub innymi osobami, które przychodzą do magazynu?**

Podczas interakcji z dostawcami pracownicy muszą przestrzegać wszystkich środków ostrożności, które stosują obecnie w miejscu pracy - zachować jak największą odległość, nosić osłonę twarzy jeśli znajdują się w odległości do 6 stóp (2 metrów) od drugiej osoby oraz regularnie myć ręce i unikać dotykania twarzy. Należy wprowadzić inne środki ostrożności, na przykład poprosić kierowców o pozostanie w pojeździe i wymagać od pracowników używania własnych długopisów przy podpisywaniu odbioru paczek.

## **Zakrywanie twarzy**

### **Czy moi pracownicy są zobowiązani do zakrywania twarzy w pracy?**

Pracownicy muszą nosić osłonę twarzy, jeśli nie są w stanie zachować odległości co najmniej 6 stóp (2 metry) od innych. Pracownicy powinni mieć pod ręką osłonę na twarz na wypadek, gdyby ktoś znalazł się w odległości 6 stóp (2 metry) od nich.

Jeśli pracownik, który ze względów medycznych nie toleruje osłony twarzy, wykonuje pracę, której nie można wykonać przy zachowaniu dystansu fizycznego, miejskie prawo dotyczące praw człowieka wymaga od pracodawcy przeprowadzenia rozmowy z pracownikiem na temat odpowiednich udogodnień, które pracodawca będzie w stanie wprowadzić nie stawiając swojej

firmy w nadmiernie trudnej sytuacji. Można na przykład przenieść pracownika na stanowisko, które nie wymaga pracy w bliskiej odległości od innych, lub można zaoferować pracownikowi telepracę. Jeśli nie będzie możliwości zastosowania innych opcji, można rozważyć zaproponowanie pracownikowi urlopu.

### **Czy muszę zapewnić pracownikom osłony na twarz, czy też pracownicy muszą sami o to zadbać?**

Pracodawca musi bezpłatnie zapewnić swoim pracownikom osłony twarzy. Zawsze należy utrzymywać odpowiednie zapasy. Można pozwolić pracownikom na przynoszenie i noszenie własnych osłon twarzy, jeśli spełniają minimalne standardy. **Nie** należy stosować osłony twarzy z zaworem wydechowym, ponieważ umożliwia ona wydostawanie się niefiltrowanego wydychanego powietrza na innych. Małe firmy mogą być w stanie uzyskać osłony twarzy bezpłatnie. Więcej informacji można znaleźć na stronie [nyc.gov/nycbusiness/article/free-face-coverings](https://www1.nyc.gov/assets/doh/downloads/pdf/imm/covid-19-face-covering-faq.pdf).

### **Jak należy postąpić z klientem lub gościem, który odmawia przestrzegania zasad zachowania dystansu fizycznego i zasłaniania twarzy?**

Zgodnie z zarządzeniem wykonawczym 202.34 obowiązującym w stanie Nowy Jork, firma może ustanowić bardziej surowe zasady dla klientów dotyczące noszenia osłon twarzy, w tym odmówić świadczenia usług osobom, które nie zakrywają twarzy. Mogą także umieszczać znaki informujące klientów o zarządzeniu wykonawczym obowiązującym w stanie Nowy Jork, zgodnie z którym obowiązuje nakaz zakrywania twarzy poza domem, jeśli nie można zachować odpowiedniego dystansu fizycznego. Jeśli klient odmawia przestrzegania zasad ustalonych przez firmę, w tym zasad dotyczących zakrywania twarzy i zachowania dystansu fizycznego, można poprosić go o opuszczenie firmy.

Jeśli jednak dana osoba twierdzi, że nie może zakrywać twarzy ze względu na swoją niepełnosprawność, należy omówić z nią, czy istnieje sposób na zapewnienie odpowiednich udogodnień, które nie spowodują nadmiernych trudności dla firmy. Należy spróbować zapewnić alternatywne rozwiązania, które są wykonalne dla firmy, personelu i innych klientów. Ustalenia te będą się różnić w zależności od zdolności każdej firmy do wprowadzenia udogodnień bez powodowania trudności w firmie. W razie wystąpienia sytuacji lub stanu wyjątkowego, który może zagrażać życiu lub mieniu, należy zadzwonić pod numer **911**.

### **Co uważa się za „akceptowalną” osłonę twarzy?**

Proszę zapoznać się z często zadawanymi pytaniami dotyczącymi osłony twarzy: [www1.nyc.gov/assets/doh/downloads/pdf/imm/covid-19-face-covering-faq.pdf](https://www1.nyc.gov/assets/doh/downloads/pdf/imm/covid-19-face-covering-faq.pdf).

### **Czy pracownicy muszą zachować odległość 6 stóp (2 metrów) od innych osób, jeśli mają zasłoniętą twarz?**

Zastanianie twarzy nie powinno zastępować dystansu fizycznego. W miarę możliwości pracownicy powinni zachować odległość co najmniej 6 stóp (2 metry) od innych osób. Jeśli zachowanie odległości 6 stóp (2 metry) nie jest możliwe, pracownicy muszą zakrywać twarz.

### **Czy mogę wymagać od pracowników zakrywania twarzy przez cały czas, nawet jeśli zachowują dystans fizyczny?**

Tak, z reguły zakrywanie twarzy jest wymagane w sytuacji, gdy pracownicy nie mogą zachować odległości co najmniej 6 stóp (2 metrów) od siebie. Pracodawcy mogą ustanowić bardziej rygorystyczne zasady i wymagać zakrywania twarzy, nawet jeśli zachowana jest odległość 6 stóp (2 metrów). Jeśli jednak, jak wyjaśniono powyżej, dana osoba twierdzi, że nie może zakrywać twarzy ze względu na swoje schorzenie, należy omówić z nią, czy istnieje sposób na zapewnienie odpowiednich udogodnień, które nie spowodują nadmiernych trudności dla firmy.

W zależności od branży mogą obowiązywać różne wymagania. Szczegóły można znaleźć w [NY Forward](#) (Nowy Jork Naprzód).

### **Co w przypadku, gdy pracownik odmawia zakrywania twarzy, ponieważ nie chce tego robić?**

Należy wyjaśnić wszystkim pracownikom dlaczego zakrywanie twarzy jest tak ważne. Jeśli pracownik odmówi zakrycia twarzy w czasie, gdy jest to wymagane zgodnie z rozporządzeniem gubernatora i burmistrza lub zasadami pracodawcy, i odmowa nie jest oparta na względach medycznych, pracodawca może zastosować wobec niego środki dyscyplinarne.

### **Czy trzeba używać osłony twarzy z zaworem wydechowym?**

Nie. Osłona twarzy z zaworem wydechowym pozwala na wydostanie się niefiltrowanego wydychanego powietrza, przez co osłona twarzy jest mniej skuteczna.

### **Ile osłon twarzy należy zapewnić każdemu pracownikowi?**

Należy zapewnić pracownikom wiele jednorazowych osłon twarzy lub wielu osłon z materiału, tak aby zapewnić im czystą, nieuszkodzoną osłonę twarzy na każdy dzień.

## **Dbanie o higienę rąk i protokoły sprzątnia**

### **Moje biuro od jakiegoś czasu było puste. Czy przed powrotem pracowników należy przeprowadzić jakieś specjalne procedury sprzątnia?**

Przed powrotem do miejsca pracy należy je rutynowo sprzątnąć i zdezynfekować, ze szczególnym naciskiem na często dotykane powierzchnie i przedmioty, takie jak klamki, uchwyty i krany. Jeśli budynek ma systemy cyrkulacji powietrza lub wody, należy postępować zgodnie z zaleceniami producenta dotyczącymi ponownego uruchomienia systemu po dłuższym okresie nieużywania go.

### **Przez pewien czas nikt nie przebywał w miejscu pracy. Czy pracownicy i inne osoby mogą bezpiecznie korzystać tam z wody do picia?**

Jeśli budynek był pusty lub przebywało w nim niewiele osób, woda w systemie wodno-kanalizacyjnym prawdopodobnie jest zastała. Zastała woda może stanowić pewne zagrożenie dla osób korzystających z niej w budynku. Należy porozmawiać z zarządcą budynku na temat kroków podejmowanych w celu zaradzenia tym zagrożeniom poprzez wymianę zastąej wody świeżą wodą z miejskiego wodociągu. Szczegółowe wytyczne dla właścicieli budynków, menedżerów, inżynierów, operatorów i inspektorów można znaleźć w „[Guidance for Returning Building Water Systems to Service After Prolonged Shutdown](#)” (Wytycznych dotyczących przywrócenia do użytku instalacji wodociągowej w budynku po dłuższym okresie zamknięcia).

### **Czy należy zapewnić bezdotykowy odkażacz do rąk?**

Tak. Zapewnienie bezdotykowego odkażacza do rąk o co najmniej 60% zawartości alkoholu we wszystkich obszarach, w których znajdują się wspólne powierzchnie, sprzęt i narzędzia, to świetny sposób na zachęcenie pracowników, klientów i gości do dbania o higienę rąk.

### **Czy mój personel powinien nosić rękawiczki?**

Nie zaleca się rutynowego używania rękawic. [Centrum Kontroli i Zapobiegania Chorobom, CDC](#) wyjaśnia, że ogólnie rzecz biorąc rękawiczki są odpowiednie podczas sprząwania lub zajmowania się osobą chorą. W większości innych sytuacji noszenie rękawiczek nie jest konieczne i nadal może prowadzić do rozprzestrzeniania się zarazków. Najlepszą ochronę zapewnia regularne mycie rąk wodą z mydłem przez 20 sekund lub dezynfekcja rąk środkiem o co najmniej 60% zawartości alkoholu.

### **Jak często należy sprząać wspólne pomieszczenia, takie jak sale konferencyjne, kuchnie i łazienki?**

Regularne sprząwanie i dezynfekcję należy przeprowadzać co najmniej każdego dnia, należy także częściej czyścić i dezynfekować współdzielone przedmioty (takie jak narzędzia), często dotykane powierzchnie oraz często odwiedzane miejsca, na przykład toalety i wspólne pomieszczenia. Przykłady często dotykanych powierzchni i przedmiotów to między innymi stoły konferencyjne, podłokietniki, klamki, uchwyty szafek, klamki drzwi lodówki, krany, toalety i włączniki światła. Zapoznaj się z punktem [Wytyczne sprząwania](#).

Sprzęt będący własnością i kontrolowany przez pracodawcę, taki jak kaski i osłony na twarz, należy dezynfekować na koniec każdej zmiany. Należy wyczyścić i zdezynfekować urządzenie wewnątrz, a następnie na zewnątrz, po czym umyć ręce wodą z mydłem.

Pracowników, którzy korzystają z własnych kasków i narzędzi należy zachęcać do przestrzegania takiego samego protokołu czyszczenia, w tym poprzez zapewnienie im odpowiednich środków czyszczących i dezynfekujących. Należy zapewnić pracownikom płatny czas pracy na przeprowadzenie takiego czyszczenia.

### **Czy COVID-19 może rozprzestrzeniać się przez system wentylacyjny? Jakie kroki mogę podjąć, aby chronić pracowników i inne osoby?**

Obecne dowody są ograniczone i nie sugerują, aby powietrze dostające się do systemu wentylacyjnego przenosiło wirusa. Jednak duży ruch powietrza w pomieszczeniach pochodzącego z klimatyzatorów, kanałów wentylacyjnych lub wentylatorów (prywatnych lub pokojowych) może przenosić kropelki na odległość powyżej 6 stóp (2 metrów). Warto rozważyć:

- Skierowanie otworów wentylacyjnych i wentylatorów tak, aby powietrze kierowane było w górę od źródła
- Umieszczenie pracowników i klientów tak, aby nie znajdowali się bezpośrednio przed strumieniem powietrza
- Wprowadzenie w pomieszczeniach o silnym przepływie powietrza wymogu noszenia przez pracowników osłony twarzy, nawet gdy znajdują się w odległości 6 stóp (2 metry) lub większej od innych osób.

Warto również podjąć następujące kroki, aby poprawić wentylację odpowiednio do swojej przestrzeni:

- Zwiększyć procent powietrza zewnętrznego potencjalnie nawet do 100% (najpierw sprawdzić zgodność z możliwościami systemu HVAC (ogrzewanie, wentylacja i klimatyzacja) zarówno w zakresie kontroli temperatury i wilgotności, jak i zgodność z względami jakości powietrza na zewnątrz/wewnątrz).
- Jeśli to możliwe, zwiększyć całkowity dopływ powietrza do zajmowanych przestrzeni.
- Należy wyłączyć sterowanie wentylacją zależnie od potrzeb (DCV), która zmniejsza dopływ powietrza w zależności od temperatury lub ilości osób w pomieszczeniu.
- Warto zastanowić się nad zastosowaniem naturalnej wentylacji (na przykład otwieranie okien, jeśli to możliwe i bezpieczne), aby zwiększyć wymianę powietrza wewnętrznego, gdy pozwalają na to warunki otoczenia i wymagania w budynku.
- Poprawić centralną filtrację powietrza (wskaźnik MERV 13 lub 14) bez znaczącego zmniejszenia zaprojektowanego przepływu powietrza
  - Sprawdzić obudowę filtra i ramę, aby zapewnić odpowiednie dopasowanie filtra i sprawdzić, jak zminimalizować obejście filtra
- Rozważyć pozostawienie systemu wentylacyjnego uruchomionego nawet w chwilach, gdy nikt nie przebywa w budynku, tak aby zmaksymalizować wentylację rozcieńczającą.
- Należy sprawdzić, czy wyciągi powietrza w toaletach są sprawne i działają na pełnej mocy w czasie, gdy pracownicy przebywają w budynku.

### **Jak należy postępować z przesyłkami otrzymanymi pocztą?**

Zajmując się pocztą, w tym paczkami, należy pamiętać o umyciu rąk.

## **Komunikacja i szkolenie**

### **Gdzie można znaleźć oznaczenia przypominające pracownikom o protokołach bezpieczeństwa związanych z COVID-19?**

Wydział Zdrowia miasta Nowy Jork oferuje bezpłatne oznaczenia w wielu językach. Zadzwoń pod numer **311** lub pobierz ze strony [www1.nyc.gov/site/doh/covid/covid-19-posters-and-flyers.page](http://www1.nyc.gov/site/doh/covid/covid-19-posters-and-flyers.page):

- Zapobiegaj rozprzestrzenianiu choroby
- Zachowaj dystans fizyczny
- Myj ręce
- Zakrywaj się w czasie kaszlu

### **W jaki sposób należy przeszkolić pracowników pod kątem protokołów bezpieczeństwa związanych z COVID-19?**

- Należy monitorować, w jaki sposób pracownicy wdrażają protokoły bezpieczeństwa COVID-19.
- Zamieścić plan bezpieczeństwa w miejscu, w którym pracownicy mogą się z nim zapoznać. Przekazać plan swoim pracownikom, aby wiedzieli, czego mogą się spodziewać.
- W razie potrzeby powtarzać szkolenie i informowanie pracowników. Ustalić mechanizm umożliwiający pracownikom zadawanie pytań i zgłaszanie wątpliwości.
- Pamiętać o szkoleniu nowych pracowników, stażystów, wolontariuszy, pracowników tymczasowych i kontrahentów. Korzystać z wielu środków komunikacji: e-mail, zamieszczanie informacji na tablicach ogłoszeń, ogłoszenia.
- Przekazywać informacje w językach zrozumiałych dla pracowników.

### **Czy obowiązują normy co do widoczności lub wielkości oznaczeń sugerowanych w wytycznych?**

Nie ma żadnych wymagań dotyczących wielkości oznaczeń. Należy zamieszczać oznaczenia, które pracownicy i klienci mogą z łatwością zobaczyć i odczytać. Oznaczenia mają przypominać o praktykach łagodzenia skutków COVID-19 i ułatwiać zrozumienie wymagań i najlepszych praktyk.

### **Dojazdy, podróże i goście**

#### **Czy dojeżdżając do pracy pracownicy mogą korzystać z transportu publicznego?**

W miarę możliwości warto pozwolić pracownikom na telepracę. Należy zachęcać pracowników do chodzenia pieszo lub dojeżdżania do pracy rowerem. Warto ustalić zróżnicowane harmonogramy pracy, tak aby pracownicy dojeżdżający metrem lub autobusem mogli uniknąć zatłoczonych środków transportu. Warto określić elastyczne zasady dotyczące spóźnień, tak aby pracownicy mogli przepuścić zatłoczone metro, a jednocześnie przypominać im o konieczności przeznaczenia więcej czasu na dojazdy.

**Czy pracownicy mogą podróżować służbowo?**

O ile to możliwe należy zachęcać pracowników do korzystania z wideokonferencji lub telekonferencji w odniesieniu do spotkań i zebrań, które normalnie wymagałyby podróży. Warto zastanowić się nad odwołaniem, zmianą lub przełożeniem spotkań lub zebrań związanych z pracą, które mogą odbywać się tylko osobiście.

**Kiedy zostaną otwarte szkoły i placówki opieki nad dziećmi? W jaki sposób zapewniona zostanie opieka nad dziećmi, jeśli szkoły będą nadal fizycznie zamknięte, ale firmy ponownie się otworzą?**

Władze Nowego Jorku starają się zaplanować kolejne etapy reagowania na epidemię COVID-19, jednak nie jest jeszcze znana data ponownego otwarcia szkół i placówek opieki nad dziećmi.

**Czy inspektorzy miejscy będą odwiedzać firmy w celu potwierdzenia zgodności z przepisami/wytycznymi?**

Tak. Urzędnicy Nowego Jorku będą edukować firmy w zakresie spełniania wymagań dotyczących ponownego otwarcia. Inspektorzy mogą odwiedzać firmy w celu kontrolowania i zachęcania stosowania się do zaleceń.

**Wydział Zdrowia miasta Nowy Jork może zmienić zalecenia w miarę rozwoju sytuacji.**

7.2.20